

**UMOWA PARTNERSKA  
na wyszukiwarkę RWD Xfly**

zawarta w dniu .....nr.....  
pomiędzy:

1) **Elektroniczne Systemy Sprzedaży Sp. z o. o.**, z siedzibą we Wrocławiu, przy ul. Skarbowców 115/6,  
**53-025 Wrocław**, wpisaną do Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem **0000028562**,  
NIP: **899-24-02-153**, reprezentowaną przez **Zofię Biela-Berdowską** - pełnomocnika  
zwaną dalej **Dostawcą**

a

2).....  
przy ul. ...., wpisaną do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy  
dla miasta. ....wpis/KRS, pod numerem wpis/KRS .....  
NIP: ..... , reprezentowaną przez:

.....  
.....

zwaną dalej **Partnerem**

**nr Klienta:** .....

## 1. PRZEDMIOT UMOWY

1.1. Przedmiotem umowy jest umieszczenie na stronie www Partnera wyszukiwarki RWD XFly oraz udzielenie mu licencji niewyłącznej („Licencja”) na korzystanie z wyszukiwarki oraz z oprogramowania, koniecznego do efektywnego korzystania oraz w sposób zgodny z jego przeznaczeniem, w celu rozpoczęcia korzystnej dla obu Stron współpracy promocyjnej i handlowej.

1.2. W ramach Umowy Dostawca udostępni Partnerowi nieodpłatnie materiały reklamowe oraz instrukcje korzystania z zaznaczonej wyżej opcji wyszukiwarki.

1.3. Partner zobowiązany jest uiszczać na rzecz Dostawcy opłatę naliczaną zgodnie z ustaleniami zawartymi w punkcie 4.

1.4. Podłączenie Partnera do wyszukiwarki określone w ust. 1.1. nie oznacza automatycznego podłączenia Partnera do wszystkich poszczególnych dostawców/providerów poszczególnych usług.

1.5. Wyszukiwarka samolotowa RWD XFly zawiera dane: lowcostów, charterów oraz linii regularnych (GDS), z którymi Partner ma podpisane umowy na sprzedaż.

## 2. DOJŚCIE UMOWY DO SKUTKU

2.1. Dojście umowy do skutku i umieszczenie wyszukiwarki oraz umożliwienie Partnerowi korzystania następuje po odesłaniu do siedziby Dostawcy oryginału dwóch egzemplarzy niniejszej Umowy podpisanych przez osoby upoważnione do reprezentacji Partnera.

2.2. Koszt umieszczenia wyszukiwarki oraz wdrożenia ponosi Partner.

2.3. Partner ponosi odpowiedzialność za przygotowanie i wdrożenie swoich pracowników do obsługi i poniesie związane z tym koszty.

2.4. W gestii Partnera leży, aby jego programy komputerowe i sprzęt były kompatybilne z wyszukiwarką.

2.5. Partner w terminie 14 dni od dnia otrzymania dostępu do wyszukiwarki ma obowiązek przetestować ją i zgłosić na piśmie wszelkie ewentualne usterki i błędy występujące oraz w dołączonych do niego instrukcjach oraz dokumentach wraz z dokładnym opisem występującego błędu.

2.6. Jeżeli w terminie określonym w ustępie 2.5. nie zostaną zgłoszone żadne pisemne zastrzeżenia i nie zostanie podpisany przez Partnera oraz przesłany Dostawcy protokół wskazujący szczegółowo błędy i usterki, uważa się, że został odebrany przez Partnera bez żadnych zastrzeżeń i nie wykazywał żadnych błędów.

2.7. Partner zobowiązuje się nie umieszczać na swojej stronie na której znajduje się wyszukiwarka opisów i odnośników niezgodnych z przepisami prawa. Jeśli w związku z tym osoby trzecie wniosą roszczenia w stosunku do Dostawcy, Partner zobowiązany jest do zwolnienia Dostawcy z roszczeń, łącznie z kosztami obrony prawnej.

### 3. LICENCJA

- 3.1. Dostawca oświadcza, że przysługują mu wyłączne autorskie prawa do wyszukiwarki. Program oraz wyszukiwarki, ich nowe wersje, modyfikacje oraz wszelkie aktualizacje, adaptacje oraz inne zmiany wraz z dokumentacją użytkową stanowią przedmiot autorskich praw i prawa te podlegają ochronie na zasadach określonych w ustawie z dnia 4 lutego 1994 roku o prawie autorskim i prawach pokrewnych (tj. Dz. U. z 2006 r. Nr 90, poz. 631 z późniejszymi zmianami).
- 3.2. Dostawca zapewnia, że wyszukiwarka oraz dokumentacja użytkowa wraz z załączonymi do nich dodatkami nie są obciążone prawami ani roszczeniami osób trzecich, a w szczególności, że zawarcie i wykonanie przez Dostawcę niniejszej Umowy nie wymaga żadnych zezwoleń osób trzecich.
- 3.3. W momencie dojścia umowy do skutku Dostawca udziela Partnerowi na czas trwania niniejszej Umowy niewyłącznej licencji na korzystanie z wyszukiwarki w sposób zgodny z jej przeznaczeniem na podanej stronie www .....
- 3.4. Partner zobowiązuje się do powstrzymania się od jakichkolwiek zachowań o charakterze konkurencyjnym w stosunku do Dostawcy (tworzenia podobnych rozwiązań), związanych z korzystaniem z wyszukiwarki w trakcie trwania niniejszej Umowy, a także po jej rozwiązaniu.
- 3.5. Partnerowi nie przysługuje prawo do odstępowania, pożyczania, użyczenia wyszukiwarki. Zabrania się również tłumaczenia, modyfikowania, dekompilowania produktu opisanego w par. 1 pkt 1.1.
- 3.6. Partnerowi nie przysługuje prawo dokonania przelewu praw wynikających z niniejszej Umowy ani do udzielenia osobom trzecim sublicencji na korzystanie z wyszukiwarki.
- 3.7. Dalsze udostępnienie wyszukiwarki przez Partnera osobom trzecim w dowolnej formie wymaga zawsze uprzedniej, pisemnej zgody Dostawcy.
- 3.8. Niedochowanie przez Partnera zobowiązań określonych w punktach 3.4.- 3.7. rodzi zobowiązanie Partnera do zapłaty Dostawcy kary umownej w wysokości 20.000 zł za każdy przypadek naruszenia oraz do zwrotu Dostawcy wszelkich przychodów, jakie uzyskał tytułem takiego udostępnienia.

### 4. OPŁATY

- 4.1. Otrzymanie haseł i linku do panelu konfiguracyjnego wyszukiwarki na stronie internetowej zobowiązuje Partnera do terminowego uiszczania na rzecz Dostawcy miesięcznej opłaty w wysokości 40 pln netto + należny podatek VAT.
- 4.2. W przypadku gdy Partner posiada aktualnie obowiązującą umowę Partnerską MerlinX obowiązują odliczenia zgodnie z pkt. 4.2 tejże umowy.
- 4.3. W przypadku wyszukiwarki RWD XFly koszt wystawienia biletu:  
- low-coast – 2,50 EURO netto/szt,  
- GDS – 0 pln,  
- charter – 0 pln.  
Wszystkie ceny nie zawierają podatku VAT liczone według średniego kursu NBP z dnia wystawienia faktury.
- 4.4. W przypadku wyszukiwarki RWD XFly faktura za wystawione bilety jest wystawiana na początku miesiąca, a dotyczy miesiąca poprzedniego.
- 4.5. Odliczenia określone w ustępie 4.2. dokonywane są w okresie miesięcznym, z tym że za pierwszy miesiąc obowiązywania Umowy Partner uiszcza opłatę miesięczną w wysokości ceny zaznaczonej wyszukiwarki + należny podatek VAT.
- 4.6. W przypadku włączenia modułu do płatności kartą kredytową ( dotpay ) obowiązuje jednorazowa opłata w wysokości 100 pln netto + należny podatek VAT.

(proszę o podpisanie się przy wybranej opcji podłączenia)

Wyszukiwarka z możliwością płatności on-line	Wyszukiwarka bez płatności on-line

- 4.7. Fakt niekorzystania/nieskonfigurowania wyszukiwarki nie zwalnia Partnera z uiszczania opłaty miesięcznej na rzecz Dostawcy. Wstrzymanie świadczenia usług przez Dostawcę z powodu braku płatności nie zwalnia Partnera z obowiązku uiszczania opłaty miesięcznej do czasu pisemnego rozwiązania Umowy.
- 4.8. Opłaty określone w ust. 4.1 będą płatne przez Partnera na podstawie faktury VAT wystawianej przez Dostawcę na rachunek Dostawcy prowadzony w banku WBK S.A. O/Wrocław 25 1090 1522 0000 0000 5221 1799 w terminie 14 dni od daty doręczenia faktury.
- 4.9. Kwoty opłaty miesięcznej mogą zostać zmienione przez Dostawcę w każdym momencie obowiązywania niniejszej Umowy. Dostawca niezwłocznie powiadomi Partnera o takiej zmianie na piśmie, a nowe stawki zaczną obowiązywać w stosunkach między Stronami w ciągu 14 dni od momentu powiadomienia Partnera o takiej zmianie. Jeśli Partner w ciągu 14 dni niełoży na piśmie oświadczenia o odmowie przyjęcia takiej zmiany uważa się, że Partner zaakceptował zmianę.

- 4.10. Reklamacje dotyczące wystawionej faktury zgłaszane będą w terminie nie przekraczającym 21 dni od daty wystawienia faktury.
- 4.11. W razie przekroczenia terminu płatności widniejącego na fakturze, Partner zobowiązany jest do uiszczenia na rzecz Dostawcy odsetek ustawowych.

## 5. GWARANCJA JAKOŚCI

- 5.1. Dostawca udziela Partnerowi gwarancji na okres 12 miesięcy od daty otrzymania dostępu do wyszukiwarki, nie dłużej jednak niż na czas trwania niniejszej umowy.
- 5.2. W ramach gwarancji Partner może żądać od Dostawcy:
- niezbędnych poprawek, bez których uniemożliwione jest korzystanie z przedmiotu niniejszej umowy w sposób prawidłowy
  - wymiany instalacji w razie trzykrotnych bezskutecznych poprawek Programu
- 5.3. W przypadku rozwiązania Umowy, uprawnienia z tytułu gwarancji wygasają.
- 5.4. Uprawnienia z tytułu gwarancji nie przysługują Partnerowi w przypadku, gdy usterka spowodowana jest korzystaniem (podłączeniem/skonfigurowaniem) przez Partnera z wyszukiwarki w sposób wadliwy lub gdy Partner dokonał bez uprzedniej pisemnej zgody Dostawcy jakiegokolwiek zmiany.

## 6. INNE OBOWIĄZKI STRON

- 6.1. Za technicznie prawidłowe korzystanie z wyszukiwarki odpowiada wyłącznie Partner. Partner może używać wyszukiwarki tylko w sposób zgodny z jego przeznaczeniem i dopuszczalny w ramach Umowy Partnerskiej na wyszukiwarkę.
- 6.2. Partner odpowiedzialny jest za ustawienie, obsługę i utrzymanie oraz poprawność i prawdziwość tekstów, pojawiających się na jego stronie internetowej połączonej z wyszukiwarką. Odpowiedzialność dotyczy również technicznej obsługi strony internetowej, w szczególności linków przekierowujących na stronę internetową Dostawcy oraz zapewnienia, że treść strony internetowej Partnera nie narusza praw osób trzecich i w inny sposób nie jest sprzeczna z prawem.
- 6.3. Partner nie ma prawa przedstawiania i przyjmowania ofert w imieniu Dostawcy, niniejsza Umowa nie czyni go również przedstawicielem Dostawcy. Partnerowi zabronione jest również dostarczanie osobom trzecim informacji, stwarzających wrażenie, iż posiada on pełnomocnictwo Dostawcy. W razie niedotrzymania tych obowiązków Partner zobowiązany jest w stosunku do Dostawcy do pełnego pokrycia szkód.
- 6.4. Dostawca udostępni Partnerowi wszystkie informacje konieczne do zgodnego z przepisami korzystania z wyszukiwarki.
- 6.5. Dostawca nie ponosi odpowiedzialności za szkody, które powstaną w trakcie eksploatacji i użytkowania wyszukiwarki przez Partnera.
- 6.6. W trakcie obowiązywania niniejszej Umowy Dostawca świadczyć będzie w swej siedzibie w godzinach urzędowania swojego biura, tj. od poniedziałku do piątku pomiędzy 9:00 a 18:00 serwis techniczny dla Partnera.

## 7. ROZWIĄZANIE UMOWY

- 7.1. Niniejsza Umowa zostaje zawarta na czas nieokreślony i może być rozwiązana przez każdą ze Stron z zachowaniem 3 miesięcznego terminu wypowiedzenia liczonego od nowego pełnego miesiąca.
- 7.2. Dostawca ma prawo do ograniczenia dostępu do wyszukiwarki lub wypowiedzenia Umowy z natychmiastowym skutkiem po przekroczeniu przez Partnera o więcej niż 14 dni terminu płatności określonego na fakturze. Ograniczenie dostępu do wyszukiwarki nie zwalnia w takim przypadku Partnera od opłat naliczanych zgodnie z ustępami 4.1 do 4.5.
- 7.3. W przypadku rozwiązania umowy Partner zobowiązany jest niezwłocznie usunąć ze swojej strony internetowej wszystkie banery partnerskie i zwrócić Dostawcy wszelkie programy, instrukcje i opisy techniczne, które otrzymał od Dostawcy w związku z niniejszą Umową oraz zaprzestać korzystania z wyszukiwarki.

## 8. POUFNOŚĆ

- 8.1. W trakcie trwania umowy i po jej zakończeniu Strony zobowiązują się zachować w tajemnicy, nie przekazywać, nie ujawniać ani nie wykorzystywać informacji organizacyjnych, statystycznych a także czynności o charakterze produkcyjnym i handlowym dotyczących Stron, które uzyskane zostaną przy wykonywaniu niniejszej Umowy.
- 8.2. W szczególności, choć nie wyłącznie, obowiązek ten dotyczy tajemnic procesów produkcyjnych, informacji o kadrach, partnerach i konkurentach Stron na jakimkolwiek polu gospodarczym, jeżeli ujawnienie takich informacji może narazić interesy Strony lub ich dobre imię.
- 8.3. Strony potwierdzają fakt uznania za tajemnicę przedsiębiorstwa drugiej Strony wszelkich nieujawnionych do wiadomości publicznej informacji technicznych, technologicznych i handlowych lub organizacyjnych jej przedsiębiorstwa (know-how), co do których druga Strona lub osoby przez nią upoważnione podjęły niezbędne działania w celu zachowania ich poufności.
- 8.4. Strony mają prawo do ujawnienia faktu i przedmiotu współpracy w swoich materiałach marketingowych oraz referencjach i nie stanowi to naruszenia postanowień powyższych zapisów.

8.5. Partner wyznaczy osoby, która będą upoważniona do udzielania informacji na temat funkcjonowania wyszukiwarki w przedsiębiorstwie Partnera osobom trzecim, przy czym zakres informacji zostanie pisemnie uzgodniony z Dostawcą. W tym zakresie postanowień pkt. 8.1 – 8.3 nie stosuje się.

8.6. Partner jest zobowiązany do odpowiedniego zabezpieczenia wyszukiwarki oraz związanej z nimi dokumentacji przed osobami trzecimi, tj. nie będącymi uprawnionymi do panelu konfiguracyjnego wyszukiwarki pracownikami Partnera oraz nieuprawnionymi osobami spoza grona jego pracowników.

8.7. Partner ma prawo do sporządzenia i przechowywania u siebie – w odpowiednio zabezpieczonym przed dostępem osób trzecich miejscu – dostępu do panelu wyszukiwarki..

## 9. POSTANOWIENIA KOŃCOWE

9.1. Zmiany, uzupełnienia oraz jakiegokolwiek oświadczenia składane przez Strony w związku z niniejszą umową winny być dokonane w formie pisemnej i podpisane przez każdą ze Stron pod rygorem nieważności z wyjątkiem zmian określonych w ustępie 4.7.

9.2. Niniejsza Umowa podlega prawu obowiązującemu w Polsce, bez względu na ewentualną sprzeczność pomiędzy przepisami prawa obowiązującymi w Polsce i w miejscu siedziby Partnera.

9.3. Sądem pierwszej instancji wyłącznie właściwym do rozpoznawania sporów wynikających z niniejszej umowy jest sąd właściwy ze względu na siedzibę Dostawcy.

9.4. Jeżeli Partner zalega z płatnością, a windykacja należności przekazana zostanie przez Dostawcę firmie zewnętrznej, Partner poniesienie koszty tej windykacji. Koszt windykacji zależy od kwoty zaległości i określany jest według stawek następujących:

KWOTA ZALEGŁOŚCI:	KOSZT WINDYKACJI:
do 2000,00 pln	22,00%
Powyżej 2000 pln	13,00%

9.5. W przypadku powstania dalszych zaległości płatniczych i przekazania ich do windykacji firmie zewnętrznej, Dostawca jest uprawniony każdorazowo do ponownego naliczenia kosztów windykacji według zasad określonych w ust. 9.4.

9.6. W sprawach nieuregulowanych w niniejszej umowie zastosowanie będą miały odpowiednie przepisy ustawy o prawie autorskim i prawach pokrewnych, ustawy o zwalczaniu nieuczciwej konkurencji oraz przepisy Kodeksu cywilnego

9.7. Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach po jednym dla każdej ze Stron.

.....  
**Dostawca**  
(podpis i stempel)

.....  
**Partner**  
(podpis i stempel)

---

### Dane do faktury :

Nazwa firmy .....

Adres .....

Telefon/Fax:.....

Adres e-mail: .....

Reprezentowana przez

1) .....  
( imię i nazwisko )

2) .....  
Nr NIP (firmy) .....

Niniejszym potwierdzam zgodność powyższych danych.....  
( data i podpis reprezentującego )